

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 32 (1978)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Wettbewerbe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# STAR '78



**vom 19. bis 23. mai  
auf dem mailänder  
messe-gelände**

**Internationaler Salon der  
bestqualifizierten italienischen und  
ausländischen Produktion  
für Heimtextilien**

Einfarbige und bearbeitete Möbelstoffe - Samte - Leder -  
bestrichene Stoffe - gemusterte Stoffe - Passamente  
und Fransen - Textilfasern und Garne.

Einfarbige Vorhänge - bedruckte Vorhänge und devorée -  
Vorhänge mit Stickereiarbeit - konfektionierte Vorhänge -  
drapierte Vorhänge - Vorhänge Bobinet aus Spitze -  
Gardinen und Kretonne - Sonnenvorhänge -  
Faltvorhänge - Tafelvorhänge - senkrechte Vorhänge -  
Vorhängezubehör und Aufhängevorrichtungen.

Teppichböden - handgeknotete Teppiche - orientalische  
Teppiche - Wandteppiche - mechanische Teppiche -  
Pelzteppiche - Geräte für die Reinigung und Verlegung.

Textilwandbekleidungen - vinylische und ähnliche  
Wandbekleidung - Papiertapeten - Tafeln und Plakate -  
Klebermittel - Geräte für die Verlegung.

Bettdecken - Bettdecken aus Pelz - Decken und Plaids -  
Tisch- und Betttücher - Schwämme und Badeteppiche -  
Leinwände und Drilliche.

**607 Fabrikanten aus 26 Ländern  
erwarten Sie zum STAR '78**

## 9. INTERNATIONALE FACHMESSE FÜR TEPPICHE UND HEIMTEXTILIEN

Für Auskünfte wenden Sie sich bitte bis zum 18. Mai  
1978 an das Generalsekretariat STAR - 20127 Milano,  
Viale Monza 128 - tel. 02/28.99.991 - 28.40.002.

Beispiel das Spannverlegen von  
textilen Wandbelägen, bei dem das  
mühsame Verkleben von einzelnen  
Bahnen dahinfällt. Daneben wird  
auch ein völlig neues Reinigungs-  
system, das sogenannte Sprühex-  
traktionsverfahren, vorgeführt. Bei  
diesem Verfahren wird der Teppich  
nicht mehr shampooiert, sondern  
ganz einfach mit Wasser und ein-  
em Reinigungsmittel unter kon-  
trolliertem Druck gespült. Diese  
Art der Teppichreinigung ist für  
das Gastgewerbe besonders geeig-  
net, da der Teppich bedeutend  
schneller trocknet, als dies sonst  
der Fall ist.

Die Hans Hassler AG ist heute ei-  
nes der größten Großhandelsun-  
ternehmen mit einer angeschlosse-  
nen Detailorganisation in der gan-  
zen Schweiz. Hassler hat systema-  
tisch seine internationalen Bezie-  
hungen ausgebaut, so daß ein äu-  
ßerst vielfältiges Angebot für Bo-  
den und Wand zur Verfügung  
steht. Kernstück ist das Hassler-  
Sortiment, welches ausschließlich  
aus Eigenartikeln besteht und da-  
durch eine eigentliche Exklusivität  
darstellt.

### Termine/Veranstaltungen

21. bis 24. April 1978  
Schloß Leopoldskron, Salzburg,  
Österreich. 13. Scupad-Congress.  
Veranstalter: Salzburg Congress  
on Urban Planning and Develop-  
ment

Thema: «Past Planning Failures  
and Consequences for Future  
Planning»

Anmeldung und Information:  
Georg W. Seunig, Secretary of  
Scupad, Rindermarkt 8, 8001 Zü-  
rich.

### Neue Wettbewerbe

#### Künstlerischer Schmuck am Verwaltungsgebäude der Vita- Lebensversicherung

Im Laufe des letzten Jahres hat  
die Vita-Lebensversicherungs-AG  
mit dem Bau ihres neuen Verwal-  
tungsgebäudes begonnen. Sie  
möchte nun die vermehrt ange-  
strebte Zusammenarbeit zwi-  
schen Architekten und Künstlern  
aktiv unterstützen. Deshalb führt  
sie gemeinsam mit der Fachver-  
einskommision «Kunst im öf-  
fentlichen Raum» einen gemisch-  
ten Projektwettbewerb zur Ge-  
staltung des Außenraumes durch:  
Der künstlerische Schmuck soll  
nicht erst nach Fertigstellung der  
Baute hinzugefügt werden. Er-  
wartet werden vielmehr in den  
Bau integrierte Vorschläge, die  
zusammen mit dem Architekten  
zu realisieren sind. *Teilnahmebe-  
rechtigt* sind ausgewiesene Bild-  
hauer, die mindestens seit dem  
1. Januar 1977 ihren Wohnsitz in

den Kantonen Zürich, Appenzell,  
Glarus, St. Gallen, Schaffhausen  
und Thurgau haben. Nach dem  
Bezug der Unterlagen können  
sich die Bildhauer bis zum 15. Fe-  
bruar 1978 mit einer Dokumenta-  
tion bewerben und darüber aus-  
weisen, daß sie in der Lage sind,  
ihre bildhauerischen Entwürfe  
praktisch selbst zu bewältigen.  
Abgabetermin der Projektent-  
würfe ist der 15. Juni 1978. Un-  
terlagen können bei der Vita-Le-  
bensversicherungs-AG, Mythen-  
quai 10, 8022 Zürich, Telephon  
201 0011 (intern 559) bezogen  
werden.

#### Zürich-Irchel: Parkgestaltung Universität

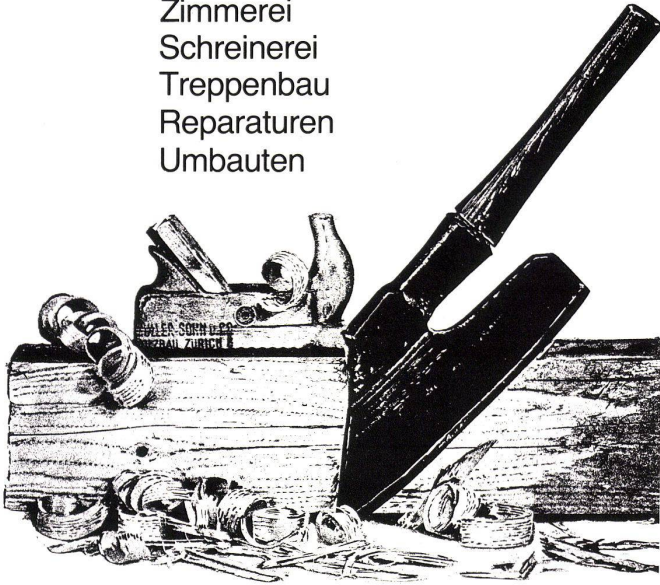
Die Baudirektion des Kantons Zü-  
rich veranstaltet einen öffentli-  
chen Projektwettbewerb für die  
Gestaltung der Parkanlagen der  
Universität Irchel. *Teilnahmebe-  
rechtigt* sind alle im Kanton Zü-  
rich heimatberechtigten oder seit  
mindestens dem 1. Januar 1977  
niedergelassenen (Wohn- oder  
Geschäftssitz) Garten- und Land-  
schaftsarchitekten und Garten-  
baufachleute. Diese Teilnahme-  
berechtigten dürfen Architekten  
beiziehen, welche im Kanton Zü-  
rich heimatberechtigt oder seit  
dem 1. Januar 1977 wohnhaft  
sind. Zusätzlich werden drei au-  
ßerkantonale Fachleute zum  
Wettbewerb eingeladen. *Fach-  
preisrichter* sind Prof. Cook, Zü-  
rich, A. Wasserfallen, Stadtbau-  
meister, Zürich, P. Zbinden, Chef  
Gartenbauamt Zürich, P. Schatt,  
Kantonsbaumeister, Zürich, P.  
Meyer, Leiter Abt. Universitäts-  
bauten, Zürich, Dr. A. Haefelin,  
Raumplanung, Zürich, A. Zulauf,  
Baden, W. Hunziker, Reinach, M.  
Ziegler, Zürich, J. Schilling, Zü-  
rich. Die *Preissumme* beträgt  
50 000 Franken. Für Ankäufe  
stehen zusätzlich 10 000 Franken  
zur Verfügung. *Aus dem Pro-  
gramm:* Die Thematik der Nut-  
zungsmöglichkeiten der Grünan-  
lagen umfaßt Aktivitäten im Rah-  
men der Naherholung und von  
studentischen und öffentlichen  
Veranstaltungen. Erwünscht ist  
eine vielseitige Verwendbarkeit  
der Einrichtungen und Anlagen.  
Für die im Rahmen der fortschrei-  
tenden Inbetriebnahme der Uni-  
versitätsbauten und der Verkehrs-  
anlagen zu erwartende wech-  
selnde Verfügbarkeit des Parkge-  
ländes soll ein Etappierungsvor-  
schlag ausgearbeitet werden. Die  
Massenverschiebungen an Aus-  
hub und Erdbewegungen sind  
nachzuweisen. Auf den Anschluß  
des Parks und seiner Randberei-  
che an die umgebende Bebauung  
ist besonderes Augenmerk zu  
richten. Bei der Integration der  
Parkanlagen ist an alle Alters- und  
Bevölkerungsgruppen der mög-  
lichen Benützer zu denken. Die  
*Unterlagen* können gegen Hinter-





## Holz- und Innenausbau

Zimmerei  
Schreinerei  
Treppenbau  
Reparaturen  
Umbauten



## Müller Sohn + Co

Wehntalerstrasse 17, 8057 Zürich

01/26 16 14

Für

# GLAS



## GRÜNINGER AG

Glas und Spiegel

4600 Olten Telefon 062 22 14 22

lage von 100 Franken auf dem Kantonalen Hochbauamt, Sekretariat, Abt. Universitätsbauten, Walchtor, Zimmer 505 in Zürich bezogen werden. Das Modell kann an der gleichen Adresse gegen Hinterlage von 400 Franken bestellt und drei Wochen später abgeholt werden. Bei Einsendung des Betrages an das Hochbauamt, PC 80-1980, ist der Vermerk «Wettbewerb Parkgestaltung Universität Zürich-Irchel, Konto 5025.700.11 (114)» anzubringen. Termine: Fragenstellung bis 23. Januar. Ablieferung der Entwürfe bis 3. Mai, der Modelle bis 15. Mai 1978.

### Adligenswil: Oberstufenschulanlage

Die Gemeinde Adligenswil veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für eine Oberstufenschulanlage im Ortskern der Gemeinde. *Teilnahmeberechtigt* sind alle Fachleute, die in der Gemeinde gesetzlichen Wohn- oder Geschäftssitz haben. Zusätzlich wurden weitere Fachleute zur Teilnahme eingeladen. *Fachpreisrichter* sind Bert Allemann, Hochdorf, Leo Hafner, Zug, Prof. Reinhold Wettstein, Meggen, Prof. Karl Wicker, Meggen. Die *Preis-summe* für sechs Preise beträgt 28 000 Franken. Für *Ankäufe* stehen zusätzlich 6000 Franken zur Verfügung. *Aus dem Programm:* 1. Etappe: 9 Klassenzimmer, 4 bis 6 Gruppenräume, Bibliothek, Aufenthaltsraum für Schüler, Handarbeitszimmer, Biologie-, Physik- und Chemiezimmer, Vorbereitungszimmer, Lehrerzimmer, Nebenräume, Räume für technische Installationen, Turnhalle, Garderoben, Nebenräume, Außenanlagen; 2. Etappe: 3 Klassenzimmer, Erweiterung der Bibliothek, Rektoratszimmer, Biologiezimmer, Handarbeitszimmer, Werkstatt für Metallbearbeitung, Lagerraum, Schutzräume. Die *Unterlagen* können vom 6. bis 15. Februar gegen Hinterlage von 250 Franken bei der Gemeindekanzlei Adligenswil bezogen werden. – *Termine:* Fragestellung bis 4. März, Ablieferung der Entwürfe bis 27. Mai, der Modelle bis 3. Juni 1978.

### Shinkenchiu- Wohnplanungswettbewerb

Gönner: Shinkenchiu-Sha Co., Ltd. Yoshioka Gründung

Adresse für Eingaben und weitere Informationen:  
Shinkenchiu-Sha Co., Ltd.  
Attn. Editorial Section of the Japan Architect  
31-2, Yushima 2-chome  
Bunkyo-ku  
Tokyo  
113 Japan

### Entschiedene Wettbewerbe

#### Engelburg: Schulhauserweiterung und Turnhallenneubau

In diesem Projektauftrag wurden sechs Projekte beurteilt. Ergebnis: 1. Preis (Fr. 1600.-): Bächtold und Baumgartner, Rorschach; 2. Preis (Fr. 1600.-): W. Heeb und W. Wicki, St. Gallen; 3. Preis (Fr. 800.-): Danzeisen und Voser, St. Gallen. Zusätzlich erhielt jeder Teilnehmer eine feste Entschädigung von 2500 Franken. Das Expertengremium empfiehlt, die Verfasser der beiden erstrangierten Entwürfe zur Überarbeitung ihrer Projekte einzuladen. Fachexperten waren Rolf Blum, Kantonsbaumeister, St. Gallen, Josef Leo Benz, Wil.

#### Fürstentum Liechtenstein: Dorfzentrum Schellenberg

In diesem Projektwettbewerb wurden 12 Entwürfe beurteilt. Ergebnis: 1. Preis (Fr. 7000.- mit Antrag zur Weiterbearbeitung): Walter Boß, Vaduz; 2. Preis (Fr. 5250.-): Hubert Ospelt, Vaduz; 3. Preis (Fr. 4750.-): Silvio Marogg, Triesen; 4. Preis (Fr. 4250.-): Hans Barras, Triesen; 5. Preis (Fr. 3740.-): Raimund Haßler, Schellenberg. *Fachpreisrichter* waren Walter Walch, Vaduz, Fritz Schwarz, Zürich, Ernst Studer, Zürich, Rolf Wäger, Schilins, Wolfgang Luther, Vaduz.

#### Widen AG: Neubau Restaurant Stutz

In diesem Projektwettbewerb auf Einladung wurden neun Entwürfe beurteilt. Ergebnis: 1. Preis (Fr. 2500.-): W. Behles und A. Stein, Zürich; 2. Preis (Fr. 2300.-): Elmar Kunz-Rüedi und Nino Gervasoni, Zürich; 3. Preis (Fr. 2200.-): Walter Moser, Baden. Das Preisgericht empfiehlt, die Verfasser der drei mit Preisen ausgezeichneten Projekte mit der Überarbeitung ihrer Entwürfe zu beauftragen. *Fachpreisrichter* waren Fritz Schwarz, Zürich, Hans-Peter Stöckli, Widen, Bruno Wick, Widen.

#### Würenlingen: Postneubau und Überbauung

In diesem Wettbewerb auf Einladung wurden sechs Projekte beurteilt. Ergebnis: 1. Preis (2400 Franken mit Antrag zur Weiterbearbeitung) Walter P. Wettstein, Baden; Mitarbeiter: Siegfried Hirt; 2. Preis (2100 Franken) Burkard, Meyer und Steiger, Baden; 3. Preis (2000 Franken) Robert Frei, Würenlingen; Mitarbeiter: Hans Oeschger, Emil Ulli, Urs Maisenhölder. Zusätzlich erhielt jeder Teilnehmer eine feste Entschädigung von 1750 Franken. *Fachpreisrichter* waren Ueli Flück, Ennetbaden, Emil Hitz, Baden, Rico Christ, Zürich.



«Ich bin für POZZI,  
weil es da  
nichts gibt, was es  
nicht gibt.»



**POZZI**  
KUNSTSTOFF-PLATTEN  
**Mehrwert für Profis.**

Generalimporteur:  
U. Fabian, Wildbachstrasse 39, 8008 Zürich

**Wettbewerbe** (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungs- termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
15. Mai 1978	Parkanlagen der Universität Ir- chel	Baudirektion des Kantons Zürich	sind alle im Kanton Zürich heimatberechtigten oder seit mindestens dem 1. Januar 1977 niedergelassenen (Wohn- oder Geschäftssitz) Garten- und Landschaftsarchitekten und Gartenbaufachleute.	März 1978
3. Juni 1978	Oberstufenschulanlage Adligens- wil	Gemeinde Adligenswil	sind alle Fachleute, die in der Gemeinde gesetzlichen Wohn- oder Geschäftssitz haben. Zusätzlich wurden weitere Fachleute zur Teilnahme eingeladen.	März 1978
12. Juni 1978	Bahnhofstrasse Dübendorf IW	Stadt Dübendorf	sind alle Architekten, die seit dem 1. Juni 1975 Wohn- oder Geschäftssitz in Dübendorf haben. Ausserdem werden fünf weitere auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen.	Heft 1/1978
15. Juni 1978	Künstlerischer Schmuck am Ver- waltungsgebäude der Vita Le- bensversicherung Vita-Lebens- versicherungs-AG	Vita Lebensversicherung	sind ausgewiesene Bildhauer, die mindestens seit dem 1. Januar 1977 ihren Wohnsitz in den Kantonen Zürich, Appenzell, Glarus, St. Gallen, Schaffhausen und Thurgau haben.	März 1978

Satz und Druck:  
Huber & Co. AG, Frauenfeld

**Mehr denn je bedeutet Holz  
gediegene Behausung.**

**Und immer noch – seit über einem halben Jahrhundert –  
pflegen wir handwerklich  
anspruchsvollen Innenausbau,  
gestalten wir Holz  
zur gefälligen Form.**

**LIENHARD  
SOHNE AG**

Innenausbau  
Bauschreinerei  
Möbelschreinerei  
Harmonikaturen  
Holzetuis  
8038 Zürich,  
Albisstrasse 131  
Telefon 01/45 12 90